お月見御膳

●2,160円

10月のおすすめメニュー

和食	お月見御膳	2,160円
	松茸ご飯定食	1,620円
洋食	ミニコース ～プリンセチア～	2,160円
中華	あんかけ焼麺	1,080円
	あんかけ炒飯（醤油味又は塩味）	1,080円
	タンメン	1,080円

「価格は全て税込金額となります」

10月 ランチカレンダー

レストラン フローラ

◆本日のランチ（コーヒー付）…¥864

週替わりランチは土曜、日曜、祝祭日もご利用いただけます。11:00am～1:30pm

土・日・祝日 10食限定 プレミアムランチ1,080円

事情によりメニュー内容が変わる場合がございます。ご了承下さいませ。

日 sun	月 mon	火 tue	水 wed	木 thu	金 fri	土 sat
						1 中華 プレミアムランチ
【週替わり】/（和食）旬のお刺身と豚汁						
2 和食 プレミアムランチ	3 中華 中華丼	4 和食 旬の彩り弁当	5 中華 レディス 海老の旨煮	6 和食 焼肉定食	7 中華 油淋鶏定食	8 和食 プレミアムランチ
【週替わり】/（洋食）目玉焼きハンバーグ						
9 洋食 プレミアムランチ	10 和食 プレミアムランチ	11 洋食 ポークソテー クリームソース	12 和食 レディス 山盛り天丼	13 洋食 パスタ&ピザ	14 和食 鶏の親子煮定食	15 洋食 プレミアムランチ
【週替わり】/（中華）鶏肉の甘酢炒め						
16 中華 プレミアムランチ	17 洋食 エビピラフ&フライドチキン	18 中華 醤油ラーメンとミニ丼	19 洋食 レディス チキンのチーズ焼き	20 ランチバイキング	21 中華 海老の炒め物	22 洋食 プレミアムランチ
【週替わり】/（和食）ヒレカツ定食 芋の子汁						
23 中華 プレミアムランチ	24 和食 秋刀魚づくし定食	25 中華 豚肉の炒め物	26 和食 レディス きのこと鮭のホイル焼き	27 中華 野菜炒め定食	28 和食 稲庭うどん きのこあんかけ	29 中華 プレミアムランチ
【週替わり】/（洋食）エビフライカレー						
30 洋食 プレミアムランチ	31 和食 きのこの天ぷらとイクラごはん					
【週替わり】/（中華）海老のチリソース						

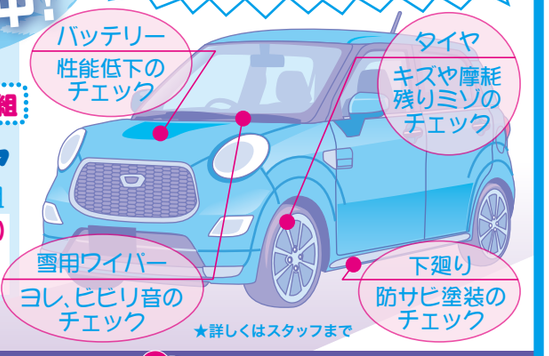
月に一度のスペシャルランチバイキング!!
今月は 20日(木)/¥1,296 11:30am～2:00pm

湯沢ロイヤルホテル
〒012-0844 湯沢市田町2-2-38
フリーコール 0120-722131
0183-72-2131(代)

スタッドレスタイヤ 早期予約受付中!

気になるお車の冬対策はお早めに!
無料点検サービス実施中

軽トラ用 限定5組
ダンロップ スタッドレスタイヤ 4本1組
大特価! 9,800円(税別)
※タイヤ組み替え工賃は別途



★詳しくはスタッフまで

毎日がお得! 新車・中古車 大好評 販売中! 品揃え豊富に展開（各メーカー取り扱っております）

毎週土曜日 オイル交換お得デー 30%引 当社通常価格より
※エレメント交換、お車の引き取りは別途料金かかります!
尚、交換チケットご利用のお客様は値引対象外とさせて頂きます

民間車検工場 スタッフ一同、お待ちしております!

(有)高橋自動車整備工場
〒019-0204 秋田県湯沢市横堀字下新田47-2
TEL 0183-52-4363

◎雄勝こまちインターより車で1分

どうですか!! 副収入と運動不足解消に 急 読売新聞配達スタッフ募集

仕事内容：朝刊配達
資格：18歳以上、要普通免許
待遇：￥40,000～(配達部数による)
時間：AM3：30頃から90分程度
※お気軽にご応募下さい。
詳しくは面談にて。
お電話お待ちしております。
受付／10:00～16:00まで

読売新聞 YC 読売センター湯沢
湯沢市愛宕町3-11-6
TEL・FAX 0183-72-1205

美容液発想ヘアカラー

～プライムで輝くツヤ髪へ～

「ローズウォータージェル」と「オーガニックシアバター」の『ダブル美容液処方』

パサつきがちな大人髪にうるおいを与えます

すばやく美しく…『クイックカラー』
10分でしっかり染色
施術時間を短縮!!
もっと気軽にご来店していただけます。

Price

料金は税別になっております

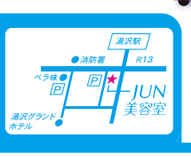
- スタイリングカット…¥3,500
- 高校生カット……¥2,500
- 小・中学生カット……¥2,000
- メンズカット……¥3,500
- サブリカラー……¥4,500～
- テクニカルパーマ……¥8,000
- デジタルパーマ……¥13,000
- ストレートパーマ……¥15,000～
- シャンプー＆ブロー……¥2,800
- ケラスターゼヘアエステトリートメント……¥2,500～

Party & HairMake

結婚式、パーティー２次会のお呼ばれにぴったりのヘアメイクをご提案します
(営業時間外でもご相談ください)

- アップセット……¥3,500～
- メイク……¥1,500～
- 着　付……¥4,500～

JUN美容室
湯沢市表町1-1-21
0120-873950（ハナサクゴー）



運転免許取っちゃお

高校生のみなさん入校お待ちしています!!

早めの決断
ゆとりある教習

10月の入校日

9:30～			17:30～
8(土)	15(土)	27(木)	7(金)
9(日)	20(木)	29(土)	11(火)
13(木)	22(土)	31(月)	14(金)
	23(日)		25(火)
			28(金)

早めの入校予約で余裕の卒業プランを

各方面送迎バス運行

秋田県雄勝郡羽後町杉宮字柏原10-2
公認 羽後自動車学校
羽後建機教習センター
☎(0183)62-5111(代)
フリーダイヤル 0120-025537（レッツ ゴーゴーミンナで）
ホームページ http://www.ugodrive.co.jp

教習車種
- 大型二種
- 普通二種
- 普通自動車
- 中型自動車
- 大型自動車
- 大型特殊自動車
- 大型二輪車
- 普通二輪車
- けん引車

自動車ローンもご利用下さい。

※教育訓練給付制度の利用が出来ます。
《大型・大特・大二種》

車両系建設機械（整地等）運転技能講習
登録番号 秋基登録 第140号 有効期限 平成31年12月17日
フォークリフト運転技能講習
登録番号 秋基登録 第144号 有効期限 平成32年11月4日

高齢者講習等の通知を受けた方は早めの連絡でご予約をお願いします。